

Technical Memorandum of Understanding
between
the Institute of Veterinary Drug Control of the
People's Republic of China
and
the Agency for Veterinary Medicinal Products,
French agency for food, environmental and
occupational health safety, France

The Agency for Veterinary Medicinal Products - French agency for food, environmental and occupational health safety (hereinafter referred to as: ANSES - ANMV), OIE collaborating centre for veterinary medicinal products and the Institute of Veterinary Drug Control of the People's Republic of China (hereinafter referred to as: IVDC) (both organisations hereinafter referred to as: the parties), given their areas of common interest, wish to collaborate and exchange information in the field of governance of veterinary medicine.

Both parties agree that the cooperation will involve the exchange of information and methodology regarding the assessment, monitoring, surveillance, use and inspection of veterinary medicinal products in order to achieve their common objectives. Each Party hereby undertakes not to interfere in the independence, rights and obligations of the other party in any way whatsoever.

This memorandum sets out the principles of cooperation between the two parties. The implementation of specific projects will be subject to detailed agreements between the parties.

ARTICLE 1 – PURPOSE

The objective of this memorandum is to improve institutional cooperation between the two parties, within their respective missions, in their areas of activity and with respect for their independence, regulations and policies. Thus, both parties agree to ensure that their operations are in line with the general policy of the World Organisation for Animal Health (OIE). They also agree to seek and implement projects of common interest in the areas mentioned in Article 2 while respecting their regulations and policies.

ARTICLE 2 – AREAS OF COOPERATION

The parties do research on risk analysis in their areas of expertise, particularly in order to provide expertise in risk assessment, risk management and to help shape their respective governments' policies. The common areas of interest include all activities in line with the mandate of the OIE collaborating centre for veterinary medicinal products.

As a first step, the parties decide:

- to explore further the concrete cooperation regarding risk analysis and assessment of biological products as well as specific animal diseases control (avian influenza, porcine respiratory syncytial virus),
- To prepare an OIE collaborating centre twinning project so as to strengthen the institutional capacity of IVDC.

The parties agree to promote cooperation in areas of common interest as:

-exchange of expertise,
-Exchange of experience regarding organisation of workshops, training course or conferences.

The parties agree to jointly conduct projects of common interest including their programming and implementation.

ARTICLE 3 – GENERAL ASPECTS

The agreements to be signed by parties will include clauses on the protection of intellectual property that are acceptable to the parties.

Either party may use the results of joint work in its publications, provided that the contribution of the other party is mentioned. Neither party may publish the results of joint work without the consent of the other party. Nevertheless, this clause does not apply to data which have already been published prior to the work in question.

The parties will at a later date sign detailed agreements covering the

development and implementation of each cooperation project.

The parties plan to hold annual meetings, alternately in France and China, to facilitate communication and exchanges between the teams in their areas of common interest, to evaluate the annual work and to determine the programme for the next year.

This memorandum does not include provisions for expenses. They will be specified in each individual agreement according to the rules of each party.

Any action done in application of this agreement are subject to the availability of financial and human resources of each party or on any resources available in the framework of bilateral or multilateral cooperation and in compliance with legislative and regulatory provisions applicable in each State.

ARTICLE 4 – CONTACT PERSONS

To facilitate the joint work mentioned above and its implementation, the parties agree to designate contact persons responsible for programming and defining cooperation projects of common interest.

The contact persons for the two parties are:

- ANSES – ANMV Agency for Veterinary Medicinal Products
Catherine Lambert, Head of the International Affairs unit at the ANMV
Tel.: 00 32 2 99 94 78 87
Fax: 00 32 2 99 94 78 99
Email: catherine.lambert@anses.fr

- Institute of Veterinary Drug Control of the People's Republic of China
Wang Hejia, Division of International Cooperation at the IVDC
Beijing, China
Tel.: 86-10-62103582
Fax: 86-10-62103582
Email: pharhejia@163.com

ARTICLE 5 – TERM

This memorandum will take effect on the day it is signed by both parties. It will remain in force for five years. Both parties hereby agree to evaluate the memorandum of understanding during the five years. The period of validity of this memorandum may be extended by written consent of both parties. Amendments to this memorandum must be approved in writing by both parties. Either party may terminate this memorandum by sending notice in writing to the other party.

This memorandum is signed in Paris on November, the 17th of 2010, in Chinese (two copies), French (two copies) and English (two copies), with each of the three versions being equally valid.

FENG Zhongwu, Director-General

Jean-Pierre ORAND, Director

INSTITUTE OF VETERINARY DRUG
CONTROL OF THE PEOPLE'S
REPUBLIC OF CHINA

AGENCY FOR VETERINARY
MEDICINAL PRODUCTS
ANSES, FRANCE

